

AMENDMENT NO.: 1 TO THE TENDER DOCUMENTS Defence Construction (1951) Limited

CLOSING DATE/TIME: As indicated on the *Electronic Bidding System*

PROJECT NO.: TT180003_82034

AMENDMENT DATE: February 4, 2025

PROJECT TITLE: Upgrade CCTV at Denison Armoury

Toronto, Ontario

TO ALL TENDERERS:

THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING:

- 1. DCC has issued an Advance Procurement Notice (APN) number **TT180003** to allow contractors that do not hold a valid Designated Organization Screening (DOS) security clearance / Facility Security Clearance (FSC) to initiate the sponsorship process prior to the launch of this solicitation.
- 2. To be eligible for contract award, a tenderer who <u>does not</u> hold a valid Designated Organization Verification (DOS) / Facility Security Clearance (FSC) security clearance will be required to:
 - a. have submitted a *Sponsorship application* prior to the date of publication of this tender call as indicated in the *Electronic Bidding System* (MERX); and
 - b. meet all material requirements of the *sponsorship application package* by the closing date of the tender call as indicated in the *Electronic Bidding System* (MERX).
 - c. Have submitted a Proposal or bid.
- 3. Reference DCL32 General Conditions, **INSERT** the new "1.1.2.25 and GC1.1.2.26".
 - 1.1.2.25" *sponsorship application*" means the activity of having completed the questionnaire on the DCC web page and having forwarded the answers to the DCC Industrial Security Program (ISP)".
 - 1.1.2.26" sponsorship application package" means the activity of completing and forwarding the following forms to the DCC Industrial Security Program (ISP): the Application for Registration (AFR) for Canadian legal entities form, the Company Security Officer form, the Security Agreement form, the Security Clearance form, the Fingerprints Applicant form, the Alternate Company Security form and the Personnel Screening form".
- 4. Failure to comply with the requirements of paragraphs 2 will result in a bidder's tenderer's bid being considered non-compliant. However, if DCC determines, in its sole discretion that

- the failure of a tenderer to obtain the required security clearance is due to undue administrative delay on the part of CSP or DCC, DCC may not, in its sole discretion, exercise its authority to disqualify such tenderer.
- 5. All tenderers will be required to submit a completed Application for Registration (AFR) form and a completed List of Names for Integrity Verification form, as indicated in the Electronic Bidding System with their bid.
- 6. If a tenderer fails to submit the AFR form or the List of Names for Integrity Verification form with their bid, DCC reserves the right to require a tenderer to submit the AFR form or the List of Names for Integrity Verification form after the tender closes.
- 7. The date and time of the award will be at the sole discretion of DCC.
- 8. DCC recognises that in some cases, additional organisational security measures may be required by PSC and that obtaining the required security clearance may be delayed due to factors beyond the tenderer's control. In such cases, PSPC's Contract Security Program (CSP) will inform DCC detailing the nature of the extenuating circumstances and the expected timeline for delivering the DOS or FSC.
- 9. Notwithstanding the existence of extenuating circumstances, if the tenderer is unable to obtain the required security clearance within the validity of the tender, DCC reserves the right, in its sole discretion, to declare the tenderer non-compliant, to award the contract to the next lowest complaint tenderer with the required security clearance, or to take any other action deemed appropriate.
- 10. The tenderer acknowledges that no compensation, reimbursement or indemnification will be provided for any costs, losses or damages incurred of any kind as a result of the failure to obtain the required security clearance within the specified time period.
- 11. The *Contractor* will be required to comply with the provisions:
 - a. of the Security Requirements Checklist (SRCL) Contract Number **1819-2312-2**, attached and including three (3) pages.
 - b. the Contractor must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
 - c. the Contractor personnel requiring access to sensitive work site(s) **must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS**, granted or approved by the CSP, PWGSC.
 - d. subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC.
 - e. the Contractor must comply with the provisions of the:
 - a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex A:
 - b) Contract Security Manual (Latest Edition).
 - f. of the Security Guide.
- 12. Reference DCL193E Instructions to Tenderers for Electronic Bidding **DELETE** Item 17 and **INSERT** new Item 17:
 - "17 LANGUAGE OF THE CONTRACT

- 17.1 English shall be the language of the Contract and the entire written and verbal communication between the parties with respect to any matters related to the performance of the subject matter of the Contract.
- 17.2 Unless otherwise specified in the Contract, all contractual documents to which the Contract applies or refers, as well as all deliverables, documents, reports, and results of work, services, or goods that the Contractor submits, provides, or delivers to DCC or Canada as part of the performance of the Contract, shall be in English."
- 17.3 DCC reserves the right to translate, either internally or through a third party, any deliverable produced by the Contractor. In the event that DCC proceeds with translation, the Contractor may be provided with an opportunity to review and comment on the translated deliverable.
- 13. Reference DCL32 General Conditions, GC 3.10.3 **DELETE** "3.9.1 of GC3.9" and **INSERT** "3.10.1 of GC3.10".
- 14. Reference DCL32 General Conditions **DELETE** "3.8.1 of GC3.8" and **INSERT** new 3.8.1.
 - " 3.8.1 To the extent to which they are available and consistent with proper economy and the expeditious carrying out of the *Work*, the *Contractor* should, in the performance of the *Work*, employ a reasonable number of persons who have been on active service with the Armed Forces of Canada and have been honourably discharged therefrom. "
- 15. The Contractor must provide a Fire Safety Plan in accordance with the National Fire Code of Canada (NFCC latest version) section 5.6.1.3. The Contractor's responsibility for a Fire Safety Plan is limited to their construction activities and not for the whole building. Responsibility for fire safety of the building areas outside of the construction limits will remain with DND. DND/CF is responsible for the Fire Safety Plan for the occupied portions of the building. The plan shall be submitted to DCC by the Contractor within ten (10) business days of award for approval by the Base Fire Chief prior to commencement of construction or demolition operations. A copy of the approved Fire Safety Plan shall be posted and maintained on site at all times during construction and the Contractor shall ensure all persons accessing the construction site are briefed and adhere to the requirements of the plan.
- 16. To bid on an opportunity, a bidder must be registered on the Open Construction Source List used to tender the opportunity. If the legal name of the bidder does not appear on the Open Construction Source List, then DCC may consider their bid as being noncompliant. If you change the name of your company, it is therefore very important that you notify DCC of the change as well as consider making the change to your MERX account.
- 17. If you are forming a Joint Venture for the purpose of bidding on a contract, then at least one of the members of the JV must be registered on the Open Construction Source List used to tender this opportunity. If that is not the case, then your bid will be considered noncompliant.

End of Amendment No. 1



du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 1819-2312-2

Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

1. Originating Government Department or Organization DND 2. Branch or Directorate / Di	PART A - CONTRACT INFORMATION / PA			IVES	A LA SECURITE (LVERS)	100	1-0-0	Get 63	17 90			
Minister ou organisme gouvernemental d'origine DIND REAL PROPERTY OFERATIONS UNIT (CNITAGIO) SECTION TORONTO	1 Originating Covernment Department or O	raanizati.	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	2.	Branch or Directorate / Direction géné	rale ou	Direc	tion				
3. a) Subcontract Number / Numbero du contrat de sous-traitance 3. b) Name and Address of Subcontractor / Number addresse du sous-traitant 4. Brief Description of Work / Brève description du travail 6. Contractor services to replace the existing CCTV system and cameras with new control center and hardware. Relocate servers into controlled access electrical room in basement. Upgrade includes site cameras. All cameras are in Level 1 areas, reception areas, and public areas. 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? 1. Le fournisseur aura-til accès à des marchandises contrôlées? 2. b) Will be supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control 2. b) Will be supplier ancie sent judges est des données techniques militaires non classifiées qui sont assujettles aux dispositions du Règlement sur le contrôl des données techniques? 3. indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 3. judit the supplier and its employees require access to PROTECTEQ and/or CLASSIFIED information or assets? 3. indicate the type of access requised in access à des renseignements ou à des biens PROTECES et dou CLASSIFIÉS? 3. indicate the type of access required in the supplier and its employees require access to PROTECTEQ and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 3. c) Indicate the type of access required in access a des renseignements ou à des properties purple access in restricted access areas? No access to PROTECTEQ and/or CLASSIFIES met access a des zones d'accès restricters? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECES et alou CLASSIFIES mets pass autorisé. 3. c) Is this a commercial courier or deliver yeuprement with overnight storage? 3. properties de la courier de l'accès de la cour	Ministère ou organisme gouvernemental	d'origine DND		REAL PROPERTY OPERATIONS UNIT (ONTARIO) SECTION TORONTO								
contractor services to replace the existing CCTV system and cameras with new control center and hardware. Relocate servers into controlled access electrical room in basement. Upgrade includes site cameras. All cameras are in Level 1 areas, reception areas, and public areas. 3. Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-til accès à des marchandises controllees? 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control V No Nor Out Yes Regulations. 6. b) Unclassified and accès a des dennées techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des dennées techniques? 8. indicate the type of access required / indiquer le type d'accès requis 8. just le tournisseur aura-til accès à des dennées techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des dennées techniques? 9. indicate the type of access required / indiquer le type d'accès requis 8. just le tournisseur aura-til accès a des des des des censes des prophyses auron-tils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉCÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) 8. just le tournisseur aus en prophyses (e.g. chaeners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 1. le fournisseur et als entrophyses (e.g. chaeners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 2. le fournisseur et als entrophyses (e.g. chaeners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? 8. just le fournisseur des entrophyses (e.g. chaeners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to estricted access areas? No access to	3. a) Subcontract Number / Numéro du cont	rat de sous-traitance	3. b) Name and Ad	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant								
contractor services to replace the existing CCTV system and cameras with new control center and hardware. Relocate servers into controlled access electrical room in basement. Upgrade includes site cameras. All cameras are in Level 1 areas, reception areas, and public areas. 3. Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-til accès à des marchandises controllees? 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control V No Nor Out Yes Regulations. 6. b) Unclassified and accès a des dennées techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des dennées techniques? 8. indicate the type of access required / indiquer le type d'accès requis 8. just le tournisseur aura-til accès à des dennées techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des dennées techniques? 9. indicate the type of access required / indiquer le type d'accès requis 8. just le tournisseur aura-til accès a des des des des censes des prophyses auron-tils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉCÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) 8. just le tournisseur aus en prophyses (e.g. chaeners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 1. le fournisseur et als entrophyses (e.g. chaeners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 2. le fournisseur et als entrophyses (e.g. chaeners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? 8. just le fournisseur des entrophyses (e.g. chaeners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to estricted access areas? No access to	Brief Description of Work / Brève descript	ion du travail							_			
3. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le founisseur aura-l-il accès à des marchandises contròlèes? Le founisseur aura-l-il accès à des marchandises contròlèes? Le founisseur aura-l-il accès à des marchandises contròlèes? Le founisseur aura-l-il accès à des de de marchandises contròlèes? Le founisseur aura-l-il accès à des données techniques military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control X Non Ves Regulations? Indicate the type of access require access to PROTECTEO and/or CLASSIFIED information or assets? Le founisseur aura-l-il accès à des données techniques militaries non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur Le contrôle des données techniques? Indicate the type of access require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le founisseur ainsi que les employées uncella accès à des resneglements ou à des biens PROTECÉS et/ou CLASSIFIES? Indicate the type of access require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets access acc			amerae with new cor	atrol ce	enter and hardware. Relocate serve	are int	o cont	rolle	d			
S. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations. Regulations aura-t-il accès à des doméses techniques militaires non classifiées qui sont assujettles aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? 8. indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 8. a) Will the supplier and tes employées auront-ils accès à des creatignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIÉS? No Out (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (9. rec'desir le niveau d'accès en utilisant le tableau q									u j			
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? Non Oui Oui	access electrical room in basement. Op	grade includes site can	icias. Ali cameras a	ic iii c	ever r areas, reception areas, and p	Jublic	arcas	•				
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetiles aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? 8. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 8. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? 1. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? 1. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access areas? No access to PROTECTED and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access areas? No access to PROTECTED and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access areas? No access to PROTECTED and Its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access areas? No access to PROTECTED and Its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access areas? No access to PROTECTED and P	5. a) Will the supplier require access to Con	trolled Goods?				1	No		Yes			
Regulations? Le fournisseur aurar-til accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôte des données techniques? 6. a) Will the supplier and its employese require accès to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auron-til accès à des renseignements ou à des biens PROTEGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of accesse using the che tit beautagit es trouve à la question 7 . c) 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIÉD information or assets to PROTECTED and/or CLASSIFIÉD information or assets is permitted. Le fournisseur et ass employées (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIÉD information or assets is permitted. Le fournisseur et ass employées (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIÉD information or assets is permitted. Le fournisseur et ass employées (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIÉD information or assets is permitted. Le fournisseur et ass employées (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIÉD information or assets is permitted. Le fournisseur et as employées (e.g. cleaners, maintenance personnel d'entrellen) auron-tils accès à des zones d'accès restrictiens? L'accès à des renseignements ou d'accès restrictiens accès is permitted. Le fournisseur et as employée (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricte access areas? No access to restricte access to restricte access areas? No access to restricte access areas? No access to restricte access areas? No access to restricte acces acces d'es acces acces acces acces acc	Le fournisseur aura-t-il accès à des ma	rchandises contrôlées?				V	Non	L	Oui			
Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetiles aux dispositions du Règlement sur le contribé des données techniques? 8. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 8. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTECÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) 8. b) Will the supplier and ils employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 9. b) Will the supplier and ils employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 1. b) Will the supplier and ils employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 1. b) Will the supplier and ils employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 1. c) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès s'agit-il d'in contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil? 1. p) Release restrictions / Restriction relatives à la diffusion 1. p) Release restriction relative à la diffusion 1. p) Release restri	5. b) Will the supplier require access to uncl	assified military technical	data subject to the prov	visions	of the Technical Data Control	1	No		Yes			
Sur le contrôle des données techniques? 6. a) Will the supplier and its employees required / Indiquer le type d'accès requis 6. a) Will the supplier and its employees require accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Le fournisseur ainsi que les employees auront-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of accès sur suitisant le tableau qui se trouve à da des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of accès sur suitisant le tableau qui se trouve à da su question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve au ser touve publicant dis temployees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information assets is permitted. Le fournisseur et ses employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access or restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIES n'est pas autorisè. 6. c) Is this a commercial oursender or delivery requirement with no overnight storage? S'agil-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuti? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restriction se la diffusion No release restriction relative à la diffusion Not releasable Ane pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C						V	Non		Oui			
8. Indicate the type of access required / Indiquer le type of access required . 8. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTECSES et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès se utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la que se se employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entrelier) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès des zones d'accès restreintes? L'accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des zones d'accès restreintes? L'accès			s non classifiées qui so	ont assi	ujetties aux dispositions du Réglement				3			
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employées auront-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTECÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Specify the level of access are serior access to restricted access areas? No access to PROTECES et al. (Left and provided access of access to restricted access areas? No access to PROTECES et al. (Left access a des zones d'accès restreintes? L'accès à des zones d'accès restreintes? L'accès acces d'accès acces d'accès restreintes? L'accès acces d'accès acces d'accès acce					4 36%	_	20.000		-			
Le fournisseur ainsi que les employés auront-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES? Non Oui (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (B) Will the suppliers and its employees (e.g., cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employées (p. ex. rettoyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? 7. b) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor releasable An ep pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C ONNIDENTIAL NATO RESTRICTED NATO RESTRI						_						
(Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveua d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (B. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECTES et Gou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agli-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restriction relative à la diffusion No release restrictions / Restriction relative à la diffusion Not release restriction relative à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT)	a) Will the supplier and its employees req	uire access to PROTECT	ED and/or CLASSIFIE	D inform	nation or assets?	1						
Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)	Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?								Oui			
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-its accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions Acucune restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restriction relative à la diffusion Not releasable Ane pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(le			In question 7 o									
PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entrelien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? 8. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? 9. c) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1. c) Indicate the type of information auquel le fournisseur devra avoir accès 1.	6 h) Will the supplier and its employees (e.	r cleaners maintenance i	personnel) require acce	ess to re	estricted access areas? No access to	1	No	-	Yes			
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et 400 LCLASSIFIED 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relative à la diffusion Not releasable An en pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify cou												
à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. 6. c) Is his a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? 5'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restriction relative à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO NON CLASSIFIE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)												
S'agit-il d'un contrat de messagerie où de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable Ane pas diffusier Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO ONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NON CALSSIFIE TOP SECRET (SIGINT)	à des renseignements ou à des biens l	PROTÉGÉS et/ou CLASS	IFIÉS n'est pas autoris	é								
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Précis						1						
Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger	S'agit-il d'un contrat de messagerie ou	de livraison commerciale	sans entreposage de r	nuit?		V	Non		Oui			
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not release restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion No release restrictions Aucune retrictions Aucune restrictions Aucune restrictions Aucune retrictions Aucu	7. a) Indicate the type of information that the	supplier will be required t	o access / Indiquer le t	type d'ir	nformation auquel le fournisseur devra	avoir a	accès					
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable An e pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTÉGÉ A NATO COLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO OBIFIUSION RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TOP SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)	Canada	NA NA	TO / OTAN		Foreign / Étranger							
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO SECRET TOP SECRET (SIGINT)	7 h) Pologge restrictions / Postrictions relat	ives à la diffusion				_		<u></u>	-			
Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify coun			tries		No release restrictions				\neg			
à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) p												
A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country le suitry le suitry le suitry le suitry le suitry le su					à la diffusion		-		- 1			
A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country le suitry le suitry le suitry le suitry le suitry le su												
Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) p												
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / P	A ne pas diffuser				1							
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / P	Restricted to: / Limité à :	Restricted to: /	l imité à ·		Restricted to: / Limité à :							
PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIE NATO NATO CLASSIFIE PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTECTED B PROTÉCTED B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL TOP SECRET (SIGINT)						1- (-						
PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉCTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL	Specify country(les): / Preciser le(s) pays : Specify country(les): / Preciser le(s) pays : Specify country(les): / Preciser le(s) pays :											
PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉCTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL												
PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉCTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL												
PROTÉGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO NON CLASSIFIÉ PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉG												
PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO RESTRICTED PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉGÉ B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉCTED B PROTÉGÉ B PROTÉCTED B PROTÉGÉ B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉCTED B PROTÉGÉ B PROTÉCTED C PROTÉGÉ B PRO		27003F-303F-3							No.			
PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO DIFFUSION RESTREINTE PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C P		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH			Treatment of the contract of t		Mey					
PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO CONFIDENTIAL	7411130000000000000000000000000000000000				MANAGEMENT STATES AND ADDRESS OF THE STATES							
PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET SECRET TOS SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO CONFIDENTIEL CONFIDENTIAL TOP SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)	51100 to 1	TO DO STATE OF THE		37			1000					
CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO SECRET NATO SECRET SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)				1					123			
CONFIDENTIEL SECRET SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)		3555 S (S (S (S (S (S (S (S (S (-					
SECRET SECRET TOP SECRET		0.000.000.000.000.000.000.000							1			
SECRET TOP SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)						_	-					
TOP SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)							7		3-19			
TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)		COSMIC TRES	SECRET				-					
TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)							100		20			
									7			
	TRÈS SECRET (SIGINT)				TRÈS SECRET (SIGINT)							

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité **UNCLASSIFIED**





Government of Canada Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 1819-2312-2

Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

Will t	(continued) / PARTIE A (suite)					_		
		CTED and/or CLASSIFIED COMSEC		ouritoo.	No	Yes		
	urnisseur aura-t-ii acces a des renseit i, indicate the level of sensitivity:	gnements ou à des biens COMSEC d	esignes PROTEGES evou CLAS	SIFIES?	▼ Non	Oui		
	l'affirmative, indiquer le niveau de se	nsibilité :						
9. Will tl	ne supplier require access to extreme	ly sensitive INFOSEC information or a gnements ou à des biens INFOSEC d			✓ Non	Yes Oui		
	Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s ment Number / Numéro du document							
		TIE B - PERSONNEL (FOURNISSEU	R)					
		uired / Niveau de contrôle de la sécurit						
	RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET SECRET	TOP SECR TRÈS SEC				
	TOP SECRET- SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET NATO SECRET		OP SECRET RÈS SECRET			
	SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMEN	ITS						
'	Sansial samurata	Incorporad Personnel of	ro not normitted boyon	d public/roccu	ntion zonos			
	Special comments: Commentaires spéciaux :	Jnscreened Personnel ar	re not permitted beyon	a public/rece	puon zones	5		
		eening are identified, a Security Classifi						
10 b) M	ay unscreened personnel be used for	veaux de contrôle de sécurité sont rec	quis, un guide de classification de	la sécurité doit être f	ourni.	/ Yes		
		aire peut-il se voir confier des parties	du travail?		Non 🗸	Oui		
		/ No	Yes					
D	If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?							
ı								
PART C	- SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PAF	RTIE C - MESURES DE PROTECTIO	N (FOURNISSEUR)					
	- SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PAR MATION / ASSETS / RENSEIGN	RTIE C - MESURES DE PROTECTIO IEMENTS / BIENS	N (FOURNISSEUR)					
INFOR	MATION / ASSETS / RENSEIGN	IEMENTS / BIENS						
INFOR 11. a) W	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive			ts site or	✓ No	Yes		
11. a) W	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises?	IEMENTS / BIENS and store PROTECTED and/or CLAS	SSIFIED information or assets on i		✓ No Non	Yes Oui		
INFOR 11. a) W pi Le	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises?	IEMENTS / BIENS	SSIFIED information or assets on i					
11. a) W	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive emises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS?	IEMENTS / BIENS and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig	SSIFIED information or assets on i		Non	Oui		
11. a) W pi Le C	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive emises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir LASSIFIÉS? ill the supplier be required to safegua	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig	SSIFIED information or assets on i		Non	Oui		
11. a) W pi Le C 11. b) W	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? ill the supplier be required to safegua refournisseur sera-t-il tenu de protége	IEMENTS / BIENS and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig	SSIFIED information or assets on i		Non	Oui		
11. a) W pi Le C 11. b) W	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive emises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir LASSIFIÉS? ill the supplier be required to safegua	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig	SSIFIED information or assets on i		Non	Oui		
11. a) W pr Le C 11. b) W Le	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir LASSIFIÉS? fill the supplier be required to safegua fournisseur sera-t-il tenu de protége	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig ard COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens C	SSIFIED information or assets on i gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC?	ÉS et/ou	▼ Non Non	Yes Oui		
11. a) W 11. b) W 11. c) Wi	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive emises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? ill the supplier be required to safegua fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION Il the production (manufacture, and/or receive emises)	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig	SSIFIED information or assets on i gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC?	ÉS et/ou	No No Non	Yes Oui		
11. a) W	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? fill the supplier be required to safegua fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION If the production (manufacture, and/or recur at the supplier's site or premises?	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig ard COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens C	SSIFIED information or assets on it gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC?	ÉS et/ou	▼ Non Non	Yes Oui		
11. a) W pr Le C 11. b) W Le PROD 11. c) Wi oo Le	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? fill the supplier be required to safegua fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION If the production (manufacture, and/or recur at the supplier's site or premises?	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig and COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens Co	SSIFIED information or assets on it gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC?	ÉS et/ou	No No Non	Yes Oui		
INFOR 11. a) W pr Le C 11. b) W Le PROD 11. c) Wi occ et	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? iill the supplier be required to safegua fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION If the production (manufacture, and/or r cur at the supplier's site or premises? is installations du fournisseur serviront- fou CLASSIFIÉ?	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig and COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens Comparer and/or modification) of PROTECT relles à la production (fabrication et/ou re	SSIFIED information or assets on it gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC? FED and/or CLASSIFIED material or éparation et/ou modification) de ma	ÉS et/ou r equipment tériel PROTÉGÉ	No No Non	Yes Oui		
INFOR 11. a) W pr Le C 11. b) W Le PROD 11. c) Wi occ et	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? iill the supplier be required to safegua fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION If the production (manufacture, and/or r cur at the supplier's site or premises? is installations du fournisseur serviront- fou CLASSIFIÉ?	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig and COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens Co	SSIFIED information or assets on it gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC? FED and/or CLASSIFIED material or éparation et/ou modification) de ma	ÉS et/ou r equipment tériel PROTÉGÉ	No No Non	Yes Oui		
INFOR 11. a) W pr Le C 11. b) W Le PROD 11. c) Wi oo Le et	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? fill the supplier be required to safegua fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION If the production (manufacture, and/or recur at the supplier's site or premises? Is installations du fournisseur serviront- fou CLASSIFIÉ? MATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseigner des renseigner des renseignements ou des biens Correpair and/or modification) of PROTECT elles à la production (fabrication et/ou re	SSIFIED information or assets on inguinements ou des biens PROTÉGE OMSEC? FED and/or CLASSIFIED material of eparation et/ou modification) de material output of the material of the material of the material output of the material	ÉS et/ou r equipment tériel PROTÉGÉ	Non Non Non	Yes Oui Yes Oui		
INFOR 11. a) W Le PROD 11. c) Wi OC Et INFOR	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? fill the supplier be required to safegua fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION If the production (manufacture, and/or recur at the supplier's site or premises? Is installations du fournisseur serviront- four CLASSIFIÉ? MATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA If the supplier be required to use its IT s	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig and COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens Comparer and/or modification) of PROTECT relles à la production (fabrication et/ou re	SSIFIED information or assets on inguinements ou des biens PROTÉGE OMSEC? FED and/or CLASSIFIED material of eparation et/ou modification) de material output of the material of the material of the material output of the material	ÉS et/ou r equipment tériel PROTÉGÉ	Non Non Non Non Non Non	Oui Yes Oui Yes Oui		
INFOR 11. a) W pr Le C 11. b) W Le PROD 11. c) Wi ole et INFOR 11. d) Wi infor Le	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? iill the supplier be required to safeguate fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION If the production (manufacture, and/or recur at the supplier's site or premises? installations du fournisseur serviront-fou CLASSIFIÉ? MATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA If the supplier be required to use its IT sommation or data? Fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig and COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens Co repair and/or modification) of PROTECT relles à la production (fabrication et/ou re // SUPPORT RELATIF À LA TECHN systems to electronically process, produ propres systèmes informatiques pour tr	SSIFIED information or assets on it gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC? FED and/or CLASSIFIED material or éparation et/ou modification) de ma NOLOGIE DE L'INFORMATION (TI	ÉS et/ou r equipment tériel PROTÉGÉ	Non Non Non	Yes Oui Yes Oui		
INFOR 11. a) W pr Le C 11. b) W Le PROD 11. c) Wi ole et INFOR 11. d) Wi infor Le	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? fill the supplier be required to safegua fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION If the production (manufacture, and/or recur at the supplier's site or premises? Its installations du fournisseur serviront- fou CLASSIFIÉ? MATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA If the supplier be required to use its IT sommation or data?	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig and COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens Co repair and/or modification) of PROTECT relles à la production (fabrication et/ou re // SUPPORT RELATIF À LA TECHN systems to electronically process, produ propres systèmes informatiques pour tr	SSIFIED information or assets on it gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC? FED and/or CLASSIFIED material or éparation et/ou modification) de ma NOLOGIE DE L'INFORMATION (TI	ÉS et/ou r equipment tériel PROTÉGÉ	Non Non Non Non Non Non	Oui Yes Oui Yes Oui		
INFOR 11. a) W pr Le C 11. b) W Le PROD 11. c) Wi oo Le et INFOR 11. d) Wi int Le re	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? iill the supplier be required to safegua re fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION If the production (manufacture, and/or recur at the supplier's site or premises? res installations du fournisseur serviront- fou CLASSIFIÉ? MATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA If the supplier be required to use its IT serviront- fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses reseignements ou des données PROTÉ	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig and COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens Co repair and/or modification) of PROTECT relles à la production (fabrication et/ou re // SUPPORT RELATIF À LA TECHN systems to electronically process, produ propres systèmes informatiques pour tr EGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	SSIFIED information or assets on it gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC? FED and/or CLASSIFIED material or éparation et/ou modification) de ma NOLOGIE DE L'INFORMATION (TI uce or store PROTECTED and/or Craiter, produire ou stocker électronique o	ÉS et/ou r equipment tériel PROTÉGÉ	Non Non Non Non	Yes Oui Yes Oui		
INFOR 11. a) W pr Le C 11. b) W Le PRODI 11. c) Wi oc Let et INFOR 11. d) Wi inf Le re 11. e) Wi	MATION / ASSETS / RENSEIGN fill the supplier be required to receive remises? fournisseur sera-t-il tenu de recevoir ASSIFIÉS? ill the supplier be required to safeguate fournisseur sera-t-il tenu de protége JCTION Il the production (manufacture, and/or recur at the supplier's site or premises? installations du fournisseur serviront-fou CLASSIFIÉ? MATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA Il the supplier be required to use its IT sommation or data? If ournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses inseignements ou des données PROTÉ Il there be an electronic link between the	and store PROTECTED and/or CLAS r et d'entreposer sur place des renseig and COMSEC information or assets? r des renseignements ou des biens Co repair and/or modification) of PROTECT relles à la production (fabrication et/ou re // SUPPORT RELATIF À LA TECHN systems to electronically process, produ propres systèmes informatiques pour tr	SSIFIED information or assets on it gnements ou des biens PROTÉGE OMSEC? FED and/or CLASSIFIED material or éparation et/ou modification) de mande of the control of the co	ÉS et/ou r equipment tériel PROTÉGÉ) LASSIFIED tuement des	Non Non Non Non Non Non	Oui Yes Oui Yes Oui		

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

Canadä



Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

1819-2312-2

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

PROTECTED PROTÉGÉ		CLASSIFIED CLASSIFIÉ		NATO			COMSEC							
В	С	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP				CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
		CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		COSMIC TRÈS SECRET	A	В	С	CONFIDENTIEL		TRES SECRET
J														
			B C CONFIDENTIAL	B C CONFIDENTIAL SECRET	B C CONFIDENTIAL SECRET SECRET CONFIDENTIEL TRÈS	B C CONFIDENTIAL SECRET TOP NATO SECRET RESTRICTED CONFIDENTIAL SECRET TRÊS NATO SECRET DIFFUSION	B C CONFIDENTIAL SECRET SECRET RESTRICTED CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL TRÊS NATO NATO SECRET DIFFUSION CONFIDENTIAL	B C CONFIDENTIAL SECRET SECRET RESTRICTED CONFIDENTIAL SECRET CONFIDENTIAL TRÊS NATO NATO SECRET DIFFUSION CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL	B C CONFIDENTIAL SECRET SECRET RESTRICTED CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC NATO NATO SECRET COSMIC TRÊS NATO NATO CONFIDENTIAL TRÊS SECRET COSMIC TRÊS	B C CONFIDENTIAL SECRET SECRET NATO NATO COSMIC PRESTRICTED CONFIDENTIAL SECRET COSMIC PRESTRICTED NATO NATO SECRET COSMIC PRESTRICTED NATO NATO COSMIC PRESTRICTED COSMIC PRESTRICTED COSMIC PRESTRICTED NATO NATO COSMIC PRESTRICTED NATO NATO COSMIC PRESTRICTED NATO COSMI	B C CONFIDENTIAL SECRET SECRET RESTRICTED CONFIDENTIAL COSMIC PROTECT PROTEGE COSMIC CONFIDENTIAL COSMIC PROTEGE COSMIC COSMIC COSMIC PROTEGE COSMIC COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÊS SECRET COSMIC TRES SECRE	B C CONFIDENTIAL SECRET SECRET RESTRICTED CONFIDENTIAL COSMIC PROTECTED PROTECTED SECRET COSMIC CONFIDENTIAL SECRET COSMIC A B C TRÈS SECRET OBJETUSION CONFIDENTIEL TRÈS SECRET COSMIC	OTÉGÉ CLASSIFIÉ TOP NATO NATO COSMIC TOP SECRET TRÊS NATO NATO SECRET NATO OIFIDENTIEL CONFIDENTIEL CONFIDENTIEL NATO CONFIDENTIEL NATO COSMIC TOP SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÊS SECRET COSMIC TRÊS SECRET COSMIC TRÊS SECRET	OTÉGÉ CLASSIFIÉ TOP NATO NATO COSMIC TOP PROTECTED PROTÉGÉ CONFIDENTIAL SECRET TRÊS NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL SECRET COSMIC TRÊS SECRET COSMIC TRES SECRET COSMIC

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

✓ No Non



Yes

Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

✓ No Non

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec

des pièces jointes).